

§ 2. Le président arrête l'ordre du jour et fixe la date de la réunion.

Excepté les cas d'urgence motivés dans le procès-verbal, l'ordre du jour est adressé aux membres au moins cinq jours avant la date de la réunion.

Le président adresse aux membres le procès-verbal de chaque réunion dans le mois qui suit celle-ci.

**Art. 8.** L'arrêté royal du 4 janvier 1989 instituant un Collège des Secrétaires généraux, modifié par les arrêtés royaux des 26 février 1990 et 27 octobre 1992, est abrogé.

**Art. 9.** Notre Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 septembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,  
L. TOBACK

§ 2. De voorzitter stelt de agenda en de datum van de vergadering vast.

Behoudens dringende redenen gernoteerd in het proces-verbaal wordt de agenda ten minste vijf dagen vooraf aan de leden toegestuurd.

De voorzitter bezorgt alle leden het proces-verbaal van elke vergadering binnen de maand daaropvolgend.

**Art. 8.** Het koninklijk besluit van 4 januari 1989 tot instelling van een Collège van Secretarissen-generaal, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 februari 1990 en 27 oktober 1992, wordt opgeheven.

**Art. 9.** Onze Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 september 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
L. TOBACK

F. 93 — 2299

**6 SEPTEMBER 1993**  
**Arrêté royal relatif aux attributions  
des fonctionnaires généraux des ministères**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 29 de la Constitution;

Considérant qu'il s'indique pour la bonne organisation des services de déterminer de manière plus précise les attributions et les responsabilités des fonctionnaires généraux;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le secrétaire général assume sous l'autorité du ministre la gestion du département. Il assure la coordination de l'ensemble des services et des activités de tout le ministère.

L'arbitrage des moyens mis à la disposition du département lui incombe. Il dirige les services administratifs généraux.

Il a autorité sur tout le personnel et veille à la discipline, à l'ordre intérieur et à l'organisation de tous les services.

Il dirige et coordonne l'élaboration du budget et en surveille l'exécution.

Il veille à l'exécution des décisions gouvernementales. Les notes adressées au Conseil des Ministres et les délibérations du Conseil des Ministres lui sont en conséquence communiquées.

Il transmet aux services compétents les dossiers et instructions du ministre en les accompagnant des informations nécessaires.

Il soumet au ministre les dossiers traités par les services et y joint ses observations s'il y a lieu.

Il formule en outre d'initiative toute proposition utile relative au fonctionnement du département.

Dans le ministère où la fonction de secrétaire général n'existe pas, ses attributions sont exercées par le fonctionnaire général le plus élevé en grade.

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** Sans préjudice des compétences du secrétaire général et à défaut de dispositions particulières fixées sur proposition du ministre compétent, les chefs d'administration :

— traitent directement avec le Ministre les matières spécifiques à leur administration;

— sont responsables de la direction, de l'organisation et de la coordination de l'ensemble des services qui leur sont confiés;

— exercent l'autorité sur le personnel de ces services et assurent l'ordre et la discipline;

N. 93 — 2299

**6 SEPTEMBER 1993**  
**Koninklijk besluit betreffende de bevoegdheden  
van de ambtenaren-generaal van de ministeries**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 29 van de Grondwet;

Overwegende dat het voor de goede organisatie van de diensten aangewezen is de bevoegdheden en verantwoordelijkheden van de ambtenaren-generaal nader te bepalen;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De secretaris-generaal beheert, onder het gezag van de Minister, het ministerie. Hij coördineert het geheel van de diensten en de activiteiten van het ganse ministerie.

Hij beslist over de verdeling van de middelen die ter beschikking van het ministerie worden gesteld. Hij heeft de leiding van de algemene administratieve diensten.

Hij oefent het gezag uit over al het personeel, is belast met de handhaving van de tucht, de inwendige orde en de organisatie van alle diensten.

Hij leidt en coördineert de opstelling van de begroting en waakt over de uitvoering.

Hij ziet toe op de uitvoering van de regeringsbeslissingen. De nota's aan de Ministerraad en de beraadslagingen van de Ministerraad worden hem bijgevolg overgemaakt.

Hij zendt aan de bevoegde diensten de dossiers en de onderrichtingen van de minister met de nodige inlichtingen.

Hij legt aan de minister de door de diensten behandelde dossiers voor en voegt er zo nodig zijn opmerkingen aan toe.

Hij doet daarenboven uit eigen initiatief elk nuttig voorstel betreffende de werking van het ministerie.

In het ministerie waar de functie van secretaris-generaal niet bestaat, worden zijn bevoegdheden uitgeoefend door de ambtenaren-generaal met de hoogste graad.

**Art. 2. § 1.** Onverminderd de bevoegdheden van de secretaris-generaal en bij ontstentenis van op verzoek van de bevoegde minister vastgestelde bijzondere bepalingen :

— behandelen de hoofden van bestuur rechtstreeks met de Minister de aangelegenheden eigen aan hun bestuur;

— zijn zij verantwoordelijk voor de leiding, de organisatie en de coördinatie van het geheel van de hun toevertrouwde diensten;

— oefenen zij het gezag uit over het personeel van die diensten en zorgen zij voor orde en tucht;

— formulent d'initiative, à l'intention du secrétaire général, toute proposition utile relative à l'organisation et la coordination des services du département.

§ 2. Les autres fonctionnaires généraux assistent les chefs d'administration dans leur mission.

**Art. 3.** La coopération entre le cabinet ministériel et les fonctionnaires généraux est réglée par un code de conduite sur la relation entre le ministre et son administration. Le code de conduite contient au moins des dispositions sur la périodicité de la concertation et sur la façon dont les fonctionnaires généraux seront associés aux activités gouvernementales.

**Art. 4.** L'arrêté royal du 17 février 1988 portant détermination des attributions des fonctionnaires généraux des ministères est abrogé.

**Art. 5.** Nos Ministres et Notre Secrétaire d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 septembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,  
L. TOBACK

— formuleren zij uit eigen initiatief elk voorstel aan de secretaris-generaal betreffende de organisatie en de coördinatie van de diensten van het ministerie.

§ 2. De andere ambtenaren-generaal staan de hoofden van bestuur in hun opdracht bij.

**Art. 3.** De samenwerking tussen het ministerieel kabinet en de ambtenaren-generaal wordt geregeld door een gedragscode betreffende de relatie tussen de minister en zijn administratie. De gedragscode bevat ten minste bepalingen omtrent de periodiciteit van het overleg en de wijze waarop de ambtenaren-generaal bij regeringswerkzaamheden worden betrokken.

**Art. 4.** Het koninklijk besluit van 17 februari 1988 tot het bepalen van de bevoegdheden van de opperambtenaren van de ministeries wordt opgeheven.

**Art. 5.** Onze Ministers en Onze Staatssecretaris zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 september 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,  
L. TOBACK

#### MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 93 — 2300

**20 OCTOBRE 1992.** — Arrêté royal portant reconnaissance des formations visées à l'article 1er, a, de l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986 instaurant un système associant le travail et la formation pour les jeunes de 18 à 25 ans et portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale dues dans le chef des ces jeunes (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986 instaurant un système associant le travail et la formation pour les jeunes de 18 à 25 ans et portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale dues dans le chef de ces jeunes, confirmé par la loi du 30 mars 1987 et modifié par la même loi du 30 mars 1987, la loi du 7 novembre 1987, la loi-programme du 30 décembre 1988 et de la loi du 28 mai 1991, notamment l'article 1er;

Vu l'arrêté royal du 22 mai 1987 portant reconnaissance des formations visées à l'article 1er, a, de l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986 instaurant un système associant le travail et la formation pour les jeunes de 18 à 25 ans et portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale dues dans le chef de ces jeunes, modifié par l'arrêté royal du 7 juillet 1987, notamment l'article 1er;

Vu l'avis de l'Exécutif de la Communauté flamande;

Vu l'avis de l'Exécutif de la Communauté française;

Vu l'avis de l'Exécutif de la Communauté germanophone;

(1) Références au *Moniteur belge*:

Arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986, *Moniteur belge* du 23 janvier 1987.

Loi du 30 mars 1987, *Moniteur belge* du 1er avril 1987.

Loi du 7 novembre 1987, *Moniteur belge* du 17 novembre 1987.

Loi-programme du 30 décembre 1988, *Moniteur belge* du 5 janvier 1989.

Loi du 28 mai 1991, *Moniteur belge* du 21 juin 1991.

Arrêté royal du 22 mai 1987, *Moniteur belge* du 16 juin 1987.

Arrêté royal du 7 juillet 1987, *Moniteur belge* du 16 juillet 1987.

#### MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 93 — 2300

**20 OKTOBER 1992.** — Koninklijk besluit houdende erkenning van de opleidingen bedoeld in artikel 1, a, van het koninklijk besluit nr. 495 van 31 december 1986 tot invoering van een stelsel van alternerende tewerkstelling en opleiding voor jongeren tussen 18 en 25 jaar en tot tijdelijke vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen van de werkgever verschuldigd in hoofde van deze jongeren (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 495 van 31 december 1986 tot invoering van een stelsel van alternerende tewerkstelling en opleiding voor de jongeren tussen 18 en 25 jaar en tot tijdelijke vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen van de werkgever verschuldigd in hoofde van deze jongeren, bekraftigd door de wet van 30 maart 1987 en gewijzigd bij dezelfde wet van 30 maart 1987, de wet van 7 november 1987, de programmawet van 30 december 1988 en de wet van 28 mei 1991, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 mei 1987 houdende erkenning van de opleidingen bedoeld in artikel 1, a, van het koninklijk besluit nr. 495 van 31 december 1986 tot invoering van een stelsel van alternerende tewerkstelling en opleiding voor jongeren tussen 18 en 25 jaar en tot tijdelijke vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen van de werkgever verschuldigd in hoofde van deze jongeren, gewijzigd bij koninklijk besluit van 7 juli 1987, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het advies van de Executieve van de Vlaamse Gemeenschap;

Gelet op het advies van de Executieve van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het advies van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*:

Koninklijk besluit nr. 495 van 31 december 1986, *Belgisch Staatsblad* van 23 januari 1987.

Wet van 30 maart 1987, *Belgisch Staatsblad* van 1 april 1987.

Wet van 7 november 1987, *Belgisch Staatsblad* van 17 november 1987.

Programmawet van 30 december 1988 *Belgisch Staatsblad* van 5 januari 1989.

Wet van 28 mei 1991, *Belgisch Staatsblad* van 21 juni 1991.

Koninklijk besluit van 22 mei 1987, *Belgisch Staatsblad* van 16 juni 1987.

Koninklijk besluit van 7 juli 1987, *Belgisch Staatsblad* van 16 juli 1987.